

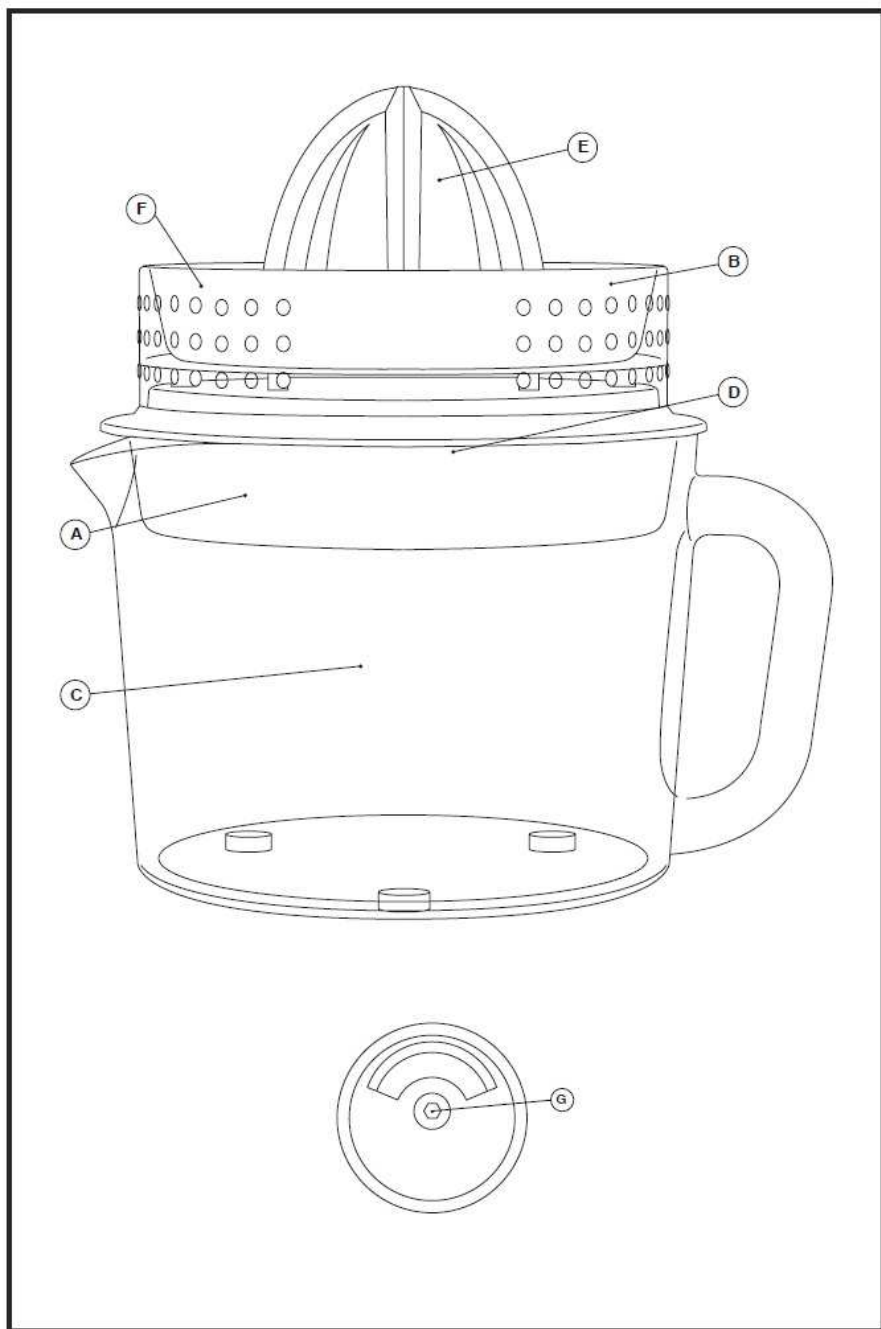
# taurus

Citrus Glass

Citrusový odšťavňovač CZ

Citrusový odšťavovač SK





---

## Česky

### Citrusový odšťavňovač CITRUS GLASS

#### Vážený zákazníku,

děkujeme za zakoupení výrobku značky TAURUS.

Díky použitým technologiím, designu, výkonu a skutečnosti, že výrobek přesahuje předepsané normy kvality, Vám můžeme garantovat dlouhou životnost a spokojenost s jeho používáním.

#### Popis

- A Pohonná jednotka
- B Nádoba
- C Džbán na šťávu
- D Těsnící vložka
- E Lisovací kužele
- F Filtr
- G Osa

### Bezpečnostní upozornění a varování

- Před prvním spuštěním spotřebiče si pozorně přečtěte tyto pokyny a uschovejte je pro budoucí použití. Nedodržení těchto pokynů mohou vést k nehodě.

– Před prvním použitím očistěte všechny části spotřebiče, které budou v kontaktu s potravinami tak, jak je popsáno v části o údržbě.

– Tento spotřebič smí používat osoby bez patřičných zkušeností, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými

nebo duševními schopnostmi nebo děti starší 8 let pouze tehdy, pokud tak činí pod dozorem nebo vedením, které zohledňuje bezpečný provoz spotřebiče, a pokud rozumí rizikům spojeným s provozem spotřebiče.

– Čištění a užitelská údržba smí být prováděny dětmi, pokud jsou starší 8 let a zároveň jsou pod dozorem nebo vedením.

– Udržujte spotřebič a jeho síťový kabel mimo dosah dětí mladších 8 let.

– Tento spotřebič smí používat osoby bez patřičných zkušeností, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi pouze tehdy, pokud tak činí pod dozorem nebo vedením, které zohledňuje bezpečný provoz spotřebiče, a pokud rozumí rizikům spojeným s provozem spotřebiče.

– Tento spotřebič není hračka. Děti by měly být pod dohledem, aby si se spotřebičem nehrály. Pokud spotřebič necháváte bez dozoru, odpojte jej z elektrické sítě, a to také před výměnou příslušenství nebo pohyblivých částí, montáží, demontáží,

rozebráním nebo čištěním.

– Pokud je napájecí kabel poškozený, musí být vyměněn výrobcem nebo jeho autorizovaným servisem. Nepokoušejte se spotřebič rozebírat nebo opravovat, abyste předešli případnému nebezpečí úrazu.

- Před zapojením spotřebiče do sítě se ujistěte, že napětí na výkonovém štítku spotřebiče odpovídá síťovému napětí v domácnosti.
- Připojte spotřebič do zásuvky s uzemněním a min. 10A jističem.
- Zástrčka spotřebiče musí být správně a úplně zasunuta do zásuvky. Nepředělávejte zástrčku. Nepoužívejte adaptéry.
- Udržujte pracovní plochu čistou a dobře osvětlenou. Nepořádek a tma mohou vést k úrazům.
- Spotřebič by měl být používán a uchováván na rovné a pevné ploše.
- Nepoužívejte spotřebič, jsou-li síťový kabel nebo zástrčka poškozené.
- Zjistíte-li poškození pláště spotřebiče, okamžitě jej odpojte ze sítě, abyste předešli úrazu elektrickým šokem.
- Nepoužívejte spotřebič, jestliže spadl na zem, vykazuje-li viditelné známky poškození nebo pokud prosakuje.
- Nikdy pomocí síťového kabelu spotřebič nezvedejte, nepřenášejte ani jím spotřebič neodpojujte ze sítě.
- Ujistěte se, že se elektrický kabel nikde nezachytil nebo nespletl.
- Kontrolujte stav síťového kabelu. Poškozený nebo spletený kabel zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- Tento spotřebič není určený pro venkovní použití.
- Napájecí kabel je třeba pravidelně kontrolovat, zda nejví známky poškození, a pokud je kabel poškozený, nepoužívejte spotřebič.

- Nemanipulujte se zástrčkou mokřýma rukama.
- Proveďte nezbytná opatření, abyste zabránili samovolnému spuštění spotřebiče.

#### **Obsluha a péče:**

- Před každým použitím plně odviňte napájecí kabel.
- Nepoužívejte spotřebič, pokud jeho příslušenství není správně umístěno.
- Během používání nemanipulujte se spotřebičem.
- Pokud je spotřebič překlopený, nepoužívejte jej.
- Neotáčejte spotřebič během používání nebo je-li zapojen do sítě.
- Tento spotřebič je určen pouze pro použití v domácnosti, ne pro profesionální ani průmyslové použití.
- Skladujte spotřebič mimo dosah dětí a/nebo osob se sníženými fyzickými, sensorickými nebo psychickými schopnostmi, nebo osob neobeznámenými s jeho použitím.
- Jakékoli zneužití nebo nedodržení návodu k obsluze má za následek ztrátu záruky a ztrátu odpovědnosti výrobce za vzniklé škody.

**POZOR:** Nepoužívejte přístroj, pokud je sklo popraskané nebo zlomené.

## **Návod k obsluze**

### **Před použitím:**

- Ujistěte se, že jste odstranili ze spotřebiče veškerý prodejní obal.
- Před prvním použitím spotřebiče vyčistěte části, které přicházejí do styku s potravinami způsobem popsaným v části o údržbě.

### **Použití:**

- Zapojte spotřebič do elektrické sítě.
- Citrusové ovoce, které chcete vylišovat, rozkrojte napůl.
- Umístěte citrus na lisovací trn a zapněte spotřebič přitlačením lisovacího madla na citrus.
- Aby se dosáhlo ideálního odšťavnění, trn se otáčí v obou směrech.
- Příliš velký tlak na trn může blokovat otáčení.

- Nepoužívejte nepřetržitě odšťavovač déle než pět minut
- Abyste zastavili spotřebič, jednoduše přestaňte tlačit lisovacím madlem na citrus.
- Před vyprázdněním džbánu odeberte tělo motoru.
- **Poznámka:** Pokud zpracováváte větší množství ovoce, je nutné pravidelně čistit filtr a odstraňovat zbytky dužiny.

### Poté, co jste dokončili práci se spotřebičem:

- Odpojte spotřebič z elektrické sítě.
- Vyčistěte spotřebič.

### Údržba

- Před zahájením čištění odpojte spotřebič od zdroje elektrické energie.
- Základnu motoru očistěte vlhkou látkou s pár kapkami čistícího prostředku, a poté osušte.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte rozpouštědla nebo kyselé či zásadité čistící prostředky, jako jsou bělidla, ani brusné čistící prostředky.
- Nikdy neponořujte spotřebič do vody ani jiné tekutiny, ani neumisťujte pod tekoucí vodu.
- Doporučuje se pravidelná údržba spotřebiče a odstraňování zbytků jídla.
- V případě, že není spotřebič udržován v dobrém stavu, jeho povrch se může zhoršit a neodvratně ovlivnit délku životnosti spotřebiče a může být nebezpečné spotřebič používat.

Následující části lze mýt v horké mýdlové vodě nebo v myčce (za použití jemného mycího programu):

- Nádobka
- Lisovací trn
- Filtr
- Džbán na šťávu

### Opravy a výjimečné situace

Jestliže přístroj nepracuje správně nebo je poškozený, kontaktujte autorizované servisní středisko. Nepokoušejte se spotřebič rozebírat nebo opravovat, abyste předešli případnému nebezpečí úrazu.

Pro výrobky EU verze a/nebo vyžaduje-li to legislativa Vaší země:

### Ekologie a recyklovatelnost výrobku

- Materiály, ve kterých je zabalen tento spotřebič, jsou uvedeny v kolektivním sběrném a recyklačním systému. Zamýšlíte-li se jich zbavit, použijte adekvátní veřejné kontejnery určené k recyklaci daného materiálu.

Výrobek neobsahuje koncentrace nebo látky, které by mohly být považovány za škodlivé pro životní prostředí.

Tento symbol znamená, že v případě, že spotřebič dosloužil svému určení, je třeba jej předat specializovanému sběrnému dvoru pro selektivní sběr odpadních elektrických a elektronických zařízení (OEEZ)



Tento spotřebič je v souladu se Směrnicí 2014/35/EÚ o Nízkém napětí, se Směrnicí 2004/30/EÚ o Elektromagnetické kompatibilitě, se Směrnicí 2011/65/EÚ o Omezeních používání vybraných nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních a se Směrnicí 2009/125/EÚ o Požadavcích na ekodesign výrobku spojených se spotřebou energie.

Čistá hmotnost 1,5 kg (přibližně)  
hrubá hmotnost 1,7 kg (přibližně)

**Distributor:**  
Tauer Group a.s.  
Milady Horákové 4  
568 02 Svitavy  
www.taugroup.cz

**tauer**<sup>®</sup>  
group

---

## Slovensky

Citrusový odšťavovač

CITRUS GLASS

### Vážený zákazník,

ďakujeme za zakúpenie výrobku značky TAURUS.

Vďaka použitým technológiám, dizajnu, výkonu a skutočnosti, že výrobok presahuje predpísané normy kvality, Vám môžeme garantovať dlhú životnosť a spokojnosť s jeho používaním.

### Opis

- A Pohonná jednotka
- B Nádoba
- C Džbán na šťavu
- D Tesniaca vložka
- E Lisovací kužel
- F Filter
- G Os

## Bezpečnostné upozornenia a varovania

- Pred prvým spustením spotrebiča si pozorne prečítajte tieto pokyny a odložte ich pre budúce použitie. Nedodržovanie týchto pokynov môže mať za následok nehodu.
- Pred prvým použitím, očistite všetky časti spotrebiča, ktoré budú v kontakte s potravinami tak, ako je popísané v časti o údržbe.
- Tento spotrebič smú používať osoby bez patričných skúseností, osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo deti staršie ako

8 rokov len vtedy, ak tak robia pod dozorom alebo vedením, ktoré dohliada na bezpečnú prevádzku spotrebiča, a ak rozumejú rizikám spojeným s prevádzkou spotrebiča.

- Čistenie a údržbu po použití smú vykonávať deti, ktoré sú staršie ako 8 rokov a zároveň sú pod dozorom alebo vedením.
- Udržujte spotrebič a jeho sieťový kábel mimo dosah detí mladších ako 8 rokov.
- Tento spotrebič smú používať osoby bez patričných skúseností, osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, len ak tak robia pod dozorom alebo vedením, ktoré zohľadňuje bezpečnú prevádzku spotrebiča, a ak rozumie rizikám spojeným s prevádzkou spotrebiča.
- Tento spotrebič nie je hračka. Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa so spotrebičom nehrali. Pokiaľ spotrebič nechávate bez dozoru, odpojte ho z elektrickej siete, a to aj pred výmenou príslušenstva alebo pohyblivých častí, montážou, demontážou, rozobratím alebo čistením.

- Ak je napájací kábel poškodený, musí byť vymenený výrobcom alebo jeho autorizovaným servisom. Nepokúšajte sa spotrebič rozoberať alebo opravovať, aby ste predišli prípadnému nebezpečenstvu úrazu.

- Pred zapojením spotrebiča do siete sa uistite, že napätie na technickom štítku spotrebiča zodpovedá sieťovému napätiu v domácnosti.
- Pripojte spotrebič do zásuvky s uzemnením a min. s 10A ističom.
- Zástrčka spotrebiča musí byť správne a úplne zasunutá do zásuvky. Neprerábajte zástrčku. Nepoužívajte adaptéry.
- Udržujte pracovnú plochu čistú a dobre osvetlenú. Neporiadok a tma môžu viesť k úrazom.
- Spotrebič by mal byť používaný a uchovávaný na rovnej a pevnej ploche.
- Nepoužívajte spotrebič ak sú sieťový kábel alebo zástrčka poškodené.
- Ak zistíte poškodenie plášťa spotrebiča, okamžite ho odpojte zo siete, aby ste predišli úrazu elektrickým prúdom.
- Nepoužívajte spotrebič, ak spadol na zem, ak vykazuje viditeľné známky poškodenia alebo ak presakuje.
- Nikdy nezdvíhajte spotrebič sieťovým káblom, neprenášajte ani ním spotrebič neodpájajte zo siete.
- Uistite sa, že sa elektrický kábel nezachytil alebo niekde nezaplietol.
- Kontrolujte stav sieťového kábla. Poškodený alebo zapletený kábel zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Tento spotrebič nie je určený pre vonkajšie použitie.
- Napájací kábel je potrebné kontrolovať, či nejaví známky poškodenia, a ak je kábel poškodený, spotrebič nepoužívajte.
- Nemanipulujte so zástrčkou mokrými rukami.
- Vykonať nevyhnutné opatrenia, aby ste

zabránili samovoľnému spusteniu spotrebiča.

#### **Obsluha a starostlivosť:**

- Pred každým použitím plne odviňte napájací kábel.
- Nepoužívajte spotrebič, ak jeho príslušenstvo nie je správne umiestnené.
- Nemanipulujte so spotrebičom počas používania.
- Nepoužívajte spotrebič, ak je preklopený.
- Neotáčajte spotrebič počas používania alebo keď je zapojený do siete.
- Tento spotrebič je určený len pre použitie v domácnosti, nie pre profesionálne ani priemyselné použitie.
- Skladujte spotrebič mimo dosahu detí a / alebo osôb so zníženými fyzickými, senzorickými alebo psychickými schopnosťami, alebo osôb, ktoré nie sú oboznámené s jeho používaním.
- Akékoľvek zneužitie alebo nedodržanie návodu na obsluhu má za následok stratu záruky a stratu zodpovednosti výrobcu za vzniknuté škody.

**POZOR:** Nepoužívajte zariadenie, pokiaľ je sklo popraskané alebo zlomené.

## **Návod na obsluhu**

### **Pred použitím:**

- Odstráňte zo spotrebiča ochranný obal.
- Pred prvým použitím spotrebiča, vyčistite časti, ktoré prichádzajú do styku s potravinami podľa popisu v časti o údržbe.

### **Použitie:**

- Zapojte spotrebič do elektrickej siete.
- Citrusové ovocie, ktoré chcete vylišovať, rozkrojte napoly..
- Umiestnite citrus na lisovací trň a zapnite spotrebič pritlačením lisovacieho madla na citrus.
- Aby sa dosiahlo ideálne odšťavenie, trň sa otáča v oboch smeroch.
- Príliš veľký tlak na trň môže blokovat' otáčanie.
- Nepoužívajte nepretržite odšťavovač dlhšie ako päť minút
- Aby ste zastavili spotrebič, jednoducho

prestaňte tlačiť lisovacím madlom na citrus.

- Pred vyprázdnením džbánu odoberte telo motora.

**Poznámka:** Ak spracováвате väčšie množstvo ovocia, musíte pravidelne čistiť filter a odstraňovať zvyšky dužiny.

### **Potom, čo ste dokončili prácu so spotrebičom:**

- Odpojte spotrebič z elektrickej siete.
- Vyčistite spotrebič.

## **Údržba**

- Pred zahájením čistenia odpojte spotrebič od zdroja elektrickej energie
- Základňu motora očistite vlhkou látkou s pár kvapkami čistiacieho prostriedku a potom osušte.
- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte rozpúšťadlá alebo kyslé či zásadité čistiace prostriedky, ako sú bieliadlá, ani brúsne čistiace prostriedky.
- Nikdy neponárajte spotrebič do vody alebo neumiestňujte pod tečúcu vodu.
- Odporúča sa pravidelná údržba spotrebiča a odstraňovanie zvyškov jedla.
- V prípade, že nie je spotrebič udržiavaný v dobrom stave, jeho povrch sa môže zhoršiť a neodvratne ovplyvniť dĺžku životnosti spotrebiča následkom čoho môže byť nebezpečné spotrebič používať.
- Spotrebič je možné umývať v horúcej mydlovej vode alebo v umývačke (pri použití jemného umývacieho programu).
  - Nádoba
  - Lisovací tŕň
  - Filter
  - Džbán na šťavu

## **Opravy a výnimočné situácie**

- Ak spotrebič nepracuje správne alebo je poškodený, kontaktujte autorizované servisné stredisko. Nepokúšajte sa prístroj rozoberať alebo opravovať sami, pretože to môže byť nebezpečné.

Pre výrobky EÚ verzie a / alebo ak to vyžaduje legislatíva Vašej krajiny:

### **Ekológia a recyklácia výrobku**

- Materiály, v ktorých je zabalený tento spotrebič, sú uvedené v kolektívnom zbernom a recyklačnom systéme. Pokiaľ sa zamýšľate ich zbaviť, použite adekvátne verejné kontajnery určené na recykláciu daného materiálu.



Výrobok neobsahuje koncentráty alebo látky, ktoré by mohli byť považované za škodlivé pre životné prostredie. Tento symbol znamená, že v prípade, že spotrebič doslúžil svojmu určeniu, je potrebné ho odovzdať špecializovanému zbernému dvoru pre selektívny zber odpadu z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ).

Tento spotrebič je v súlade so Smernicou 2014/35/EÚ o Nízkom napätí, so Smernicou 2004/30/EÚ o Elektromagnetickej kompatibilite, so Smernicou 2011/65/EÚ o obmedzení používania vybraných nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach a so Smernicou 2009/125/EÚ o Požiadavkách na ekologický dizajn výrobku spojených so spotrebou energie.

### **Distribútor:**

Tauer Group a.s.  
Milady Horákové 4  
568 02 Svitavy  
www.taugroup.cz

**tauer**<sup>®</sup>  
■group

Čistá hmotnosť 1,5 kg (približne)  
hrubá hmotnosť 1,7 kg (približne)